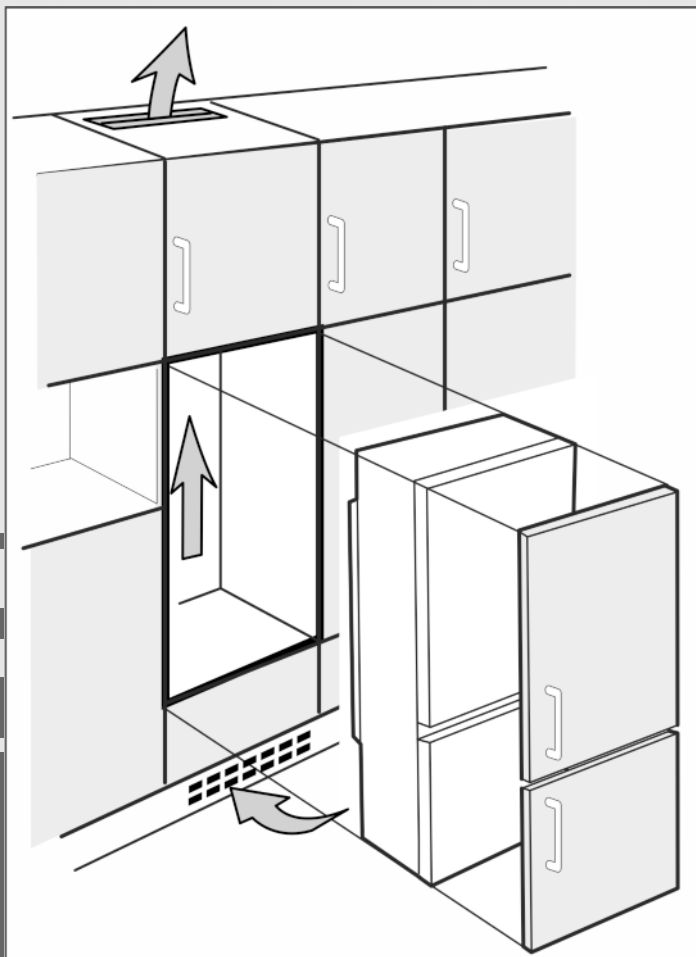


Montavimo instrukcija

integruojama šaldymo įranga ir šaldikliai, fiksuotosios durelės

LT




20200305 **7088241 - 00**

(S)IC../ (S)ICB../ ICU...

LIEBHERR

Bendrieji saugos nurodymai

Turinys

1	Bendrieji saugos nurodymai.....	2
2	Prietaiso transportavimas.....	2
3	Prietaiso įrengimas.....	2
4	Prietaiso matmenys.....	3
5	Nišos matmenys.....	3
6	Baldų durys.....	4
7	Oro cirkuliacija virtuviniuose balduose.....	5
8	Durų atidarymo krypties keitimas.....	5
9	Vandens prijungimas*.....	6
10	Prietaiso įmontavimas į nišą.....	6
11	Pašalinkite pakuotę.....	7
12	Prietaiso prijungimas.....	7
	Montavimas paveikslėliuose.....	8

Gamintojas nuolat tobulina visus tipus ir modelius. Todėl, pasilikdami teisę keisti formą, įrangą ir technologiją, tikimės Jūsų supratimo.




Su savo naujojo prietaiso privalumais susipažinsite atidžiai perskaitę nurodymus, pateiktus šioje instrukcijoje.

Ši instrukcija galioja daugiau nei vienam modeliui, todėl joje gali pasitaikyti neatitikimų. Skirsniai, skirti tik tam tikriems prietaisams, pažymėti žvaigždute (*).

Veiksmų instrukcijos pažymėtos ►, o veiksmų rezultatai – ▷.

1 Bendrieji saugos nurodymai

- Prietaisą montuokite, prijunkite ir utilizuokite tik pagal instrukcijoje pateiktus nurodymus. Ypač atsižvelkite į «nišos matmenis» (žr. 5 Nišos matmenys) ir «oro cirkuliaciją virtuvės balduose» (žr. 7 Oro cirkuliacija virtuviniuose balduose).
- Kištukinis lizdas turi būti lengvai pasiekiamas, nes susiklosčius avarinei situacijai, prietaisą būtina greitai atjungti nuo srovės. Jis turi būti už galinės prietaiso sienelės.

	PAVOJUS	žymi tiesioginę pavojingą situaciją, kurios pasekmė, jeigu nepavyko išvengti, yra mirtis arba sunkūs kūno sužalojimai.
	ĮSPĖJIMAS	žymi pavojingą situaciją, kurios pasekmė, jeigu nepavyko išvengti, gali būti mirtis arba sunkūs kūno sužalojimai.
	PERSPĖJIMAS	žymi pavojingą situaciją, kurios pasekmė, jeigu nepavyko išvengti, gali būti lengvi arba vidutinio sunkumo kūno sužalojimai.
	PRANEŠIMAS	žymi pavojingą situaciją, kurios pasekmė, jeigu nepavyko išvengti, gali būti daiktų sugadinimas.
	Pastaba	žymi naudingus nurodymus ir patarimus.

2 Prietaiso transportavimas



PERSPĖJIMAS

Neteisingai transportuojant prietaisą kyla pavojus susižeisti ir sugadinti prietaisą!

- Prietaisą transportuokite supakuotą.
- Prietaisą transportuokite pastatytą.
- Netransportuokite prietaiso be priežiūros.

3 Prietaiso įrengimas



ĮSPĖJIMAS

Gaisro pavojus dėl trumpojo jungimo!

Kai prietaiso arba kito prietaiso tinklo kabelis / kištukas liečiasi su užpakaline prietaiso sienele, vibruojant prietaisui, tinklo kabelis / kištukas gali būti pažeistas, todėl gali įvykti trumpasis jungimas.

- Pastatykite prietaisą taip, kad kištukai arba tinklo kabeliai nesiliestų.
- Į užpakalinės prietaiso sienelės srityje esančius kištukinius lizdus nejunkite nei prietaiso, nei kitų prietaisų.



ĮSPĖJIMAS

Gaisro pavojus dėl drėgmės!

Sudrėkus maitinimo laidui arba srovę tiekiančioms detalėms, gali įvykti trumpasis jungimas.

- Prietaisas skirtas naudoti uždaroje patalpose. Nenaudokite prietaiso atvirose vietose, taip pat ten, kur kaupiasi drėgmė arba kur užtrykšta vanduo.
- Prietaisą naudokite tik sumontuotą.



ĮSPĖJIMAS

Išsiliejęs šaldymo agentas gali tapti gaisro priežastimi!

Prietaiso viduje esantis šaldymo agentas yra nekenksmingas aplinkai, tačiau degus. Išsiliejęs šaldymo agentas gali užsi-degti.

- Nepažeiskite šaldymo sistemos vamzdelių.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižeisti ir sugadinti prietaisą!

- Nedėkite ant prietaiso šilumą skleidžiančių aparatų, pvz., mikrobangų krosnelės, skrudintuvo ir pan.!

PRANEŠIMAS

Gedimo pavojus dėl vandens kondensato!*

Jei Jūsų **prietaiso pavadinimas prasideda S...** arba Jūsų prietaisas yra „**Side-by-Side**“ (**SBS**) prietaisas:

- Prietaiso negalima statyti šalia kito šaldytuvo / šaldiklio.

Jei Jūsų **prietaiso pavadinimas prasideda ne S...**:

- Nestatykite prietaiso šalia kito aušinimo arba šaldymo prietaiso.



ĮSPĖJIMAS

Dėl užblokuotų ventiliacinių angų kyla gaisro ir prietaiso pažeidimo pavojus!

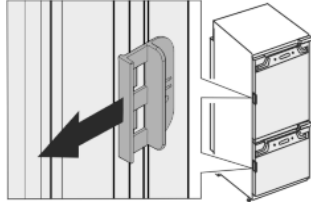
- Ventiliacines angas visada laikykite atidengtas. Visada užtikrinkite gerą oro cirkuliaciją!

- Jeigu prietaisui buvo padaryta žala, iš karto, prieš prijungdami prietaisą, kreipkitės į tiekėją.

- ❑ Grindys stovėjimo vietoje turi būti horizontalios ir lygios.
- ❑ Nestatykite prietaiso į vietą, neapsaugotą nuo tiesioginių saulės spindulių, šalia viryklės, radiatoriaus ir pan.
- ❑ Nestatykite prietaiso vieni, geriausia kartu su dviem arba daugiau asmenų.
- ❑ Kuo daugiau šaldymo agento yra Jūsų prietaise, tuo didesnė turi būti patalpa, kurioje stovi prietaisas. Per mažose patalpose, atsiradus nuotėkiui, gali susidaryti degus dujų ir oro mišinys. Vietai, kurioje statomas Jūsų prietaisas, 8 g šaldymo agento būtina skirti ne mažiau nei 1 m³. Duomenys apie šaldymo agento kiekį nurodyti duomenų lentelėje, pritvirtintoje prietaiso viduje.
- ❑ Jeigu prietaisas pastatytas labai drėgnoje aplinkoje, ant jo išorinės sienelės gali kondensuotis vanduo. Prietaiso pastatymo vietoje visada stenkitės užtikrinti gerą oro cirkuliaciją.

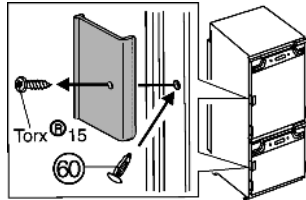
Kai transportavimo fiksatorius įkištas į duris:

- ▶ ištraukite raudoną transportavimo fiksatorių.



Kai transportavimo fiksatorius įsuktas į duris:

- ▶ atsukite raudoną transportavimo laikiklį. Laisvą tvirtinimo kiaurymę uždarykite kaiščiu (60).



Kai baigiate montuoti:

- ▶ pašalinkite apsaugines plėveles, lipniąsias juostas, transportavimo fiksatorių dalis ir t. t.

Pastaba

- ▶ Išvalykite prietaisą (žr. naudojimo instrukcijos skyrių „Prietaiso valymas“).

4 Prietaiso matmenys

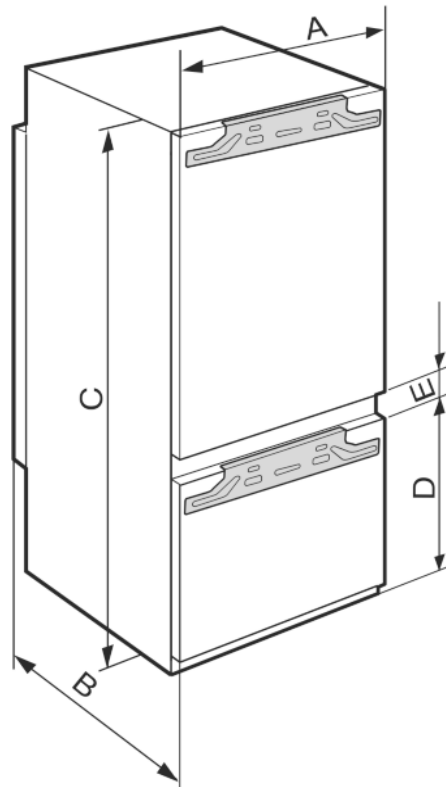


Fig. 1

	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
ICP 29..	559	544	1572	549	15
ICBP 32..			1770	549	
ICU 33.., ICUN 33.., ICP 33.., ICNP 33.., ICN 33.., SICN 33.., ICBN 33.., SICBN 33..			1770	695	

5 Nišos matmenys

Prietaisas yra įmontuojamas prietaisais, todėl iš visų pusių apsuptas virtuviniais baldais. Susiję virtuviniai baldai turi būti pagaminti tiksliai pagal nurodytus montavimo matmenis ir turi būti užtikrinta pakankama oro cirkuliacija, kad prietaisas veiktų tinkamai.

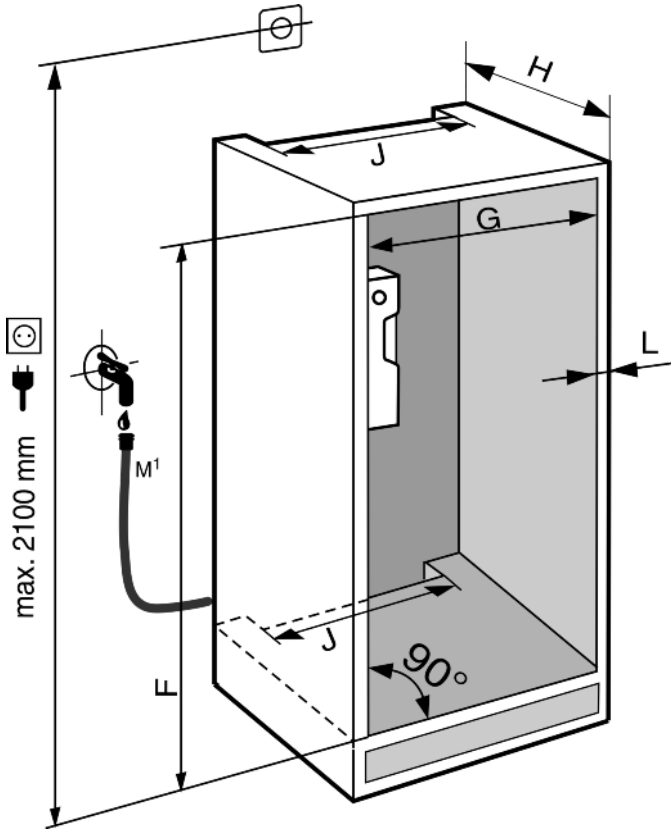


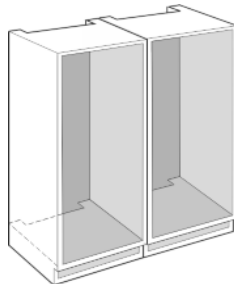
Fig. 2

M¹): tik esant ICBN3366. (žr. 9 Vandens prijungimas*) *

	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	L (mm)
ICP 29..	1574 — 1590				
ICU 33.., ICUN 33.., ICP 33.., ICNP 33.., ICN 33.., SICN 33.., ICBP 32.., ICBN 33.., SICBN 33..	1772 — 1788	560 — 570	min. 550, rekomenduojama 560	min. 500	maks. 19

Deklaruotos energijos sąnaudos buvo nustatytos esant 560 mm virtuvinių baldų montavimo gyliui. Esant 550 mm virtuvinių baldų montavimo gyliui, prietaisas veikia, tačiau bus šiek tiek didesnės energijos sąnaudos.

- ▶ Kai montuojate „Side-by-Side“, t. y. du prietaisus vieną šalia kito, sumontuokite prietaisus atitinkamai į atskirą spintą.*



- ▶ Patikrinkite gretimų baldų sienelių storį: jis turi būti min. 16 mm.
- ▶ Prietaisą montuokite tik į stabilius virtuvinius baldus. Apsaugokite baldus nuo apvirtimo.
- ▶ Išlygiuokite virtuvinius baldus gulsčiu ir žymėjimo kampiniu bei prireikus išlyginkite, pakišdami ką nors po apačia.

- ▶ Įsitinkite, kad grindys ir šoninės baldų sienelės yra stačiu kampu vienos kitų atžvilgiu.

6 Baldų durys

- Virtuviniams baldams reikia dvejų durų: viršutinių šaldytuvo skyriui ir apatinių šaldiklio skyriui.
- Durys turi būti min. 16 mm ir maks. 19 mm storio.
- Kai abejos durys yra uždarytos, tarpas tarp viršutinių ir apatinių durelių turi būti bent 3 mm aukščio.
- Tarpas tarp baldų durų turi būti tokia pat aukštyje, kaip tarpas tarp prietaiso durų.
- Tarpas tarp durų ir virš jų esančių spintelės durų (jei yra) turi būti bent 3 mm aukščio.
- Baldų durų plotis priklauso nuo virtuvės stiliaus ir tarpo dydžio tarp spintelės durų plokščių. Iš esmės tarp baldų durų turėtų būti paliekamas vertikalus 3 mm tarpas.
- Viršutinių ir apatinių durų viršutinės briaunos turi būti viename aukštyje su šalia esančios spintelės (arba spintelėlių) durimis, jei yra kitų spintelėlių.
- Baldų durys turi būti plokščios ir sumontuotos be įtempio.

PRANEŠIMAS

Pažeidimo pavojus dėl per sunkių baldų durų!

Jei baldų durys yra per sunkios, gali būti pažeisti lankstai ir gali atsirasti su tuo susijusių veikimo sutrikimų.

- ▶ Prieš montuodami baldų duris, įsitinkite, kad baldų durų svoris neviršija leistinojo.

Prietaiso tipas	Maksimalus baldų durų svoris (kg)	
	Šaldytuvo dalies durys	Šaldiklio dalies durys
ICP 29..	16	12
ICU 33.., ICUN 33.., ICP 33.., ICN 33.., SICN 33.., ICNP 33..	17	12
ICBP 32.., ICBN 33.., SICBN 33..	18	12

7 Oro cirkuliacija virtuviniuose balduose

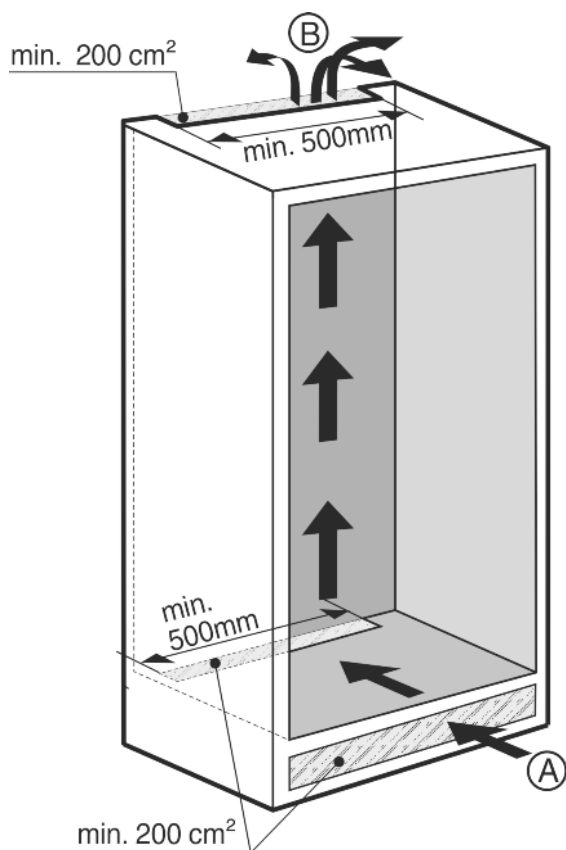


Fig. 3

- Turi būti veiksmingas, ne mažesnis nei 200 cm² ventiliacinis tarpas kiekvienam prietaisui oro įėjimo Fig. 3 (A) ir oro išėjimo Fig. 3 (B) angose.
- Pagrindinė taisyklė: kuo didesnis ventiliacinis tarpas, tuo ekonomiškiau veikia prietaisai.

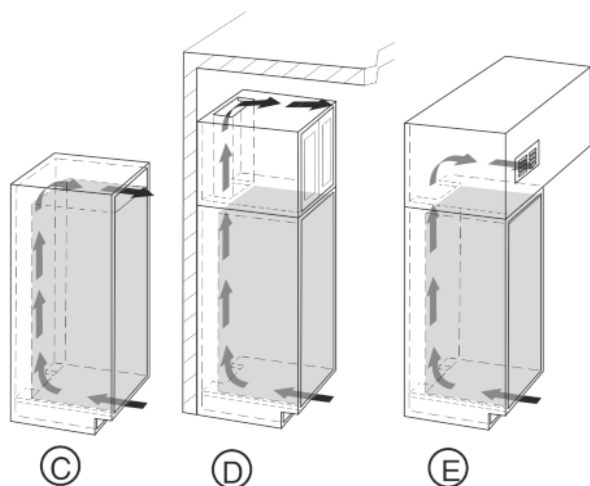


Fig. 4

- Viršutinis ventiliacinis plyšys gali būti arba iš kartoninės prietaiso su pasirenkamomis vėdinimo grotelėmis Fig. 4 (C), šalia lubų virš baldų Fig. 4 (D), arba kaip išleidžiamo oro anga tarpinėse lubose Fig. 4 (E).

8 Durų atidarymo krypties keitimas

PRANEŠIMAS

Apgadinimo pavojus dėl kondensato ir besitrakančių durų!

Jei įrengiate „Side-by-Side“ (SBS) tipo prietaisą:

- ▶ Nekeiskite durų atidarymo krypties ir prietaisus statykite taip, kad durys atsidarintų į išorę.

Jei prietaisą, kurio pavadinimas prasideda S..., įrengiate šalia kito prietaiso:

- ▶ Prietaisus statykite taip, kad durys atsidarintų į išorę. Prireikus pakeiskite durų atidarymo kryptį.



PERSPĖJIMAS

Pavojus susižeisti užsiveriant amortizatoriui!

- ▶ Atsargiai išmontuokite uždarymo amortizatorių.



PERSPĖJIMAS

Pavojus susižeisti užsisklendžiant lankstams!

- ▶ Palikite lankstus atvertus.



ĮSPĖJIMAS

Sužeidimo pavojus dėl virstančių durų!

Jei tvirtinimo dalys nepakankamai tvirtai priveržtos, durys gali išvirsti. Taip galima patirti sunkių sužeidimų. Be to, jei durys neužsidaro, tuomet įrenginys blogai šaldo.

- ▶ Lankstus ir durelių amortizatoriaus rutulinį kakliuką tvirtai priveržkite su 4 Nm.
- ▶ Amortizatoriaus laikiklį tvirtai priveržkite su 3 Nm.
- ▶ Patikrinkite visus varžtus ir, jei reikia, juos priveržkite.

Pastaba

Durų atidarymo kryptį galima keisti tik tada, kai viršuje yra pakankamai vietos, kad būtų galima ištraukti lankstų tvirtinimo kampuočių ir vėl sumontuoti priešingoje pusėje. Paprastai to nereikia daryti įmontavus į nišą.

- ▶ Pakeiskite durų atidarymo kryptį, prieš įmontuodami prietaisą į nišą.



Atliekant šį veiksmą, kyla pavojus susižaloti! Laikykites saugos nuorodų!



Ši instrukcija galioja daugiau nei vienam modeliui. Šį veiksmą atlikite tik tuo atveju, jei jis galioja Jūsų prietaisui.



Pasirinkite iš parodytų alternatyvų.



Varžtus tik atlaisvinkite, tačiau jų neišsukite.



Patikrinkite srieginę jungtį ir prireikus priveržkite varžtus.

- ▶ Keisdami durų atidarymo kryptį, atkreipkite dėmesį į pirmiau pateiktas saugos nuorodas ir piktogramų aiškinimą.

Pakeiskite atidarymo kryptį, kaip parodyta instrukcijos pabaigoje.



Vandens prijungimas*

9 Vandens prijungimas*



ĮSPĖJIMAS

Elektros smūgio pavojus!

- ▶ Prieš prijungdami vandentiekį, prietaisą išjunkite iš rozetės.
- ▶ Prieš ledo gabalėlių ruošimo įrenginį prijungdami prie vandentiekio, atjunkite vandens tiekimą.
- ▶ Prietaisą prijungti prie geriamojo vandens tinklo gali tik kvalifikuotas dujų ir vandens tiekimo tinklų montuotojas.



ĮSPĖJIMAS

Apsinuodijimo pavojus!

- ▶ Vandens kokybė turi atitikti konkrečios šalies, kurioje prietaisas naudojamas, reglamentus dėl geriamojo vandens.
- ▶ Junkite tik prie geriamojo vandens tiekimo linijos.
- ▶ „IceMaker“ sistema skirta tik buityje naudojamam ledo gabalėlių kiekiui gaminti ir gali būti naudojama tik su tam tinkamu vandeniu.

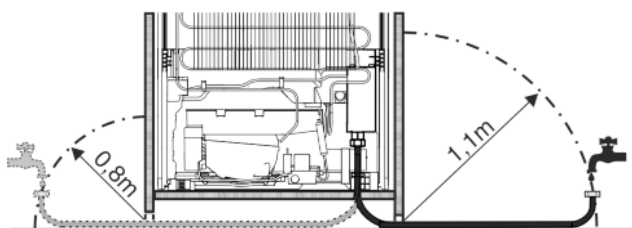


Fig. 5

- Vandens slėgis turi būti nuo 0,15 MPa iki 0,6 MPa (1,5–6 bar).
- Vanduo į prietaisą turi būti tiekiamas šaltojo vandens vandentiekio, kuris atlaiko darbinį slėgį ir atitinka higienos reikalavimus. Naudokite pridėdamą lanksčią nerūdijančio plieno žarną (ilgis 1,5 m). Senų žarnų nebenaudokite. Kaip priedą galite įsigyti 3 m žarną. Žarną privalo sumontuoti specialistas. Sujungimo detalėje yra gaudomasis tinklis su tarpikliu.
- Tarp vamzdžio ir buitinio vandens įvado reikia numatyti uždarymo čiaupą, kad prireikus būtų galima nutraukti vandens tiekimą.
- Uždarymo čiaupas turi būti už prietaiso galinės pusės srities ir turi būti lengvai prieinamas, kad būtų galima kuo giliau įstumti prietaisą ir prireikus kuo skubiau užsukti čiaupą. Laikykitės atstumo matmenų.
- Visi prietaisai ir įtaisai, naudojami vandeniu tiekti, turi atitikti galiojančius atitinkamos šalies reikalavimus.
- Statydami prietaisą nepažeiskite ir nesulenkite vandens tiekiamojo vamzdžio.

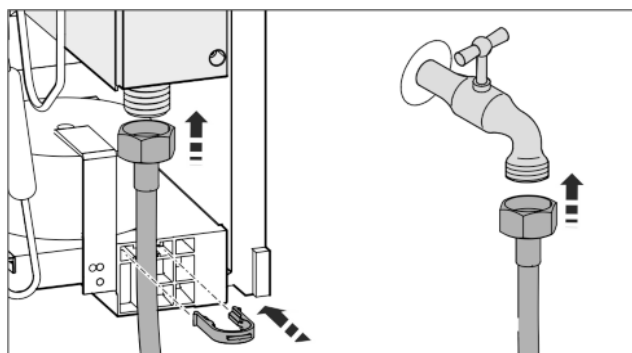


Fig. 6

Magnetinis vožtuvas yra apačioje, galinėje prietaiso pusėje. Jis yra su metriniu R3/4 jungiamuoju sriegiu.

Nerūdijančio plieno žarnos prijungimas:

- ▶ Jungiamąją detalę be integruoto surinkimo sietelio prijunkite prie magnetinio vožtuvo.

- ▶ Jungiamąją detalę su integruotu surinkimo sieteliu prijunkite prie uždarymo čiaupo.
- ▶ Nerūdijančio plieno žarną pritvirtinkite fiksavimo apkaba prie korpuso.
- ▶ Atidarykite vandens tiekimo uždarymo čiaupą ir patikrinkite visą vandens sistemą, ar ji sandari. Prieš pradėdami pirmą kartą eksploatuoti:
- ▶ atsakingam specialistui paveskite iš vandentiekio vamzdžio išleisti orą.



10 Prietaiso įmontavimas į nišą



ĮSPĖJIMAS

Gaisro pavojus dėl trumpojo jungimo!

- ▶ Įstumdami prietaisą į nišą, nesuspauskite, neprispauskite ir nepažeiskite maitinimo laido.
- ▶ Neeksploatuokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu.

PRANEŠIMAS

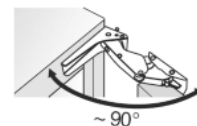
Lankstų pažeidimo pavojus!

Jei perstumiant prietaisas laikomas už durų, gali būti pažeisti lankstai.

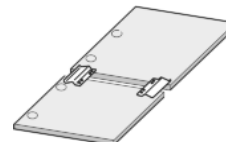
- ▶ Perstumdami ir judindami prietaisą, visada jį laikykite už korpuso.

Norint įmontuoti į nišą, iš klientų aptarnavimo tarnybos galima įsigyti šiuos priedus:

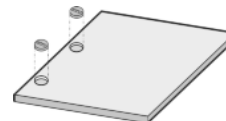
Durų atidarymo kampo ribojimo iki 90° kompleksas



Padalėtų baldų priekinių dalių montavimo kompleksas



Lankstų uždangalų kompleksas



Atliekant šį veiksma, kyla pavojus susižaloti! Laikykitės saugos nuorodų!



Ši instrukcija galioja daugiau nei vienam modeliui. Šį veiksma atlikite tik tada, kai prietaise sumontuoti atitinkami priedai.



Pasirinkite iš parodytų alternatyvų.



Varžtus tik atlaisvinkite, tačiau jų neišsukite.



Patikrinkite srieginę jungtį ir prireikus priveržkite varžtus.

- ▶ Montuodami atkreipkite dėmesį į aiškinamas piktogramas.

Įmontuokite prietaisą į nišą, kaip parodyta instrukcijos pabaigoje.



Įmontavimo plėvelė



LT

11 Pašalinkite pakuotę



ĮSPĖJIMAS

Pavojus uždusti dėl pakavimo medžiagų ir plėvelės!

- ▶ Neleiskite vaikams žaisti pakavimo medžiagomis.

Pakuotė pagaminta iš pakartotinai panaudojamų medžiagų:



- gofruotojo kartono / kartono;
- dalių iš putų polistirolu;
- polietileninių plėvelių ir maišelių;
- polipropileninių tvirtinimo juostų;
- vinimis sukaltų medinių rėmų su polietilenine poveržle*
- ▶ Pakuotės medžiagas pristatykite į oficialių atliekų surinkimo ir perdirbimo punktą.

12 Prietaiso prijungimas

PRANEŠIMAS

Netinkamas prijungimas!

Elektronikos pažeidimas.

- ▶ Nenaudokite keitiklio.
- ▶ Nenaudokite energiją taupančio kištuko.



ĮSPĖJIMAS

Netinkamas prijungimas!

Gaisro pavojus.

- ▶ Nenaudokite ilginamojo laido.
- ▶ Nenaudokite skirstytuvo juostelių.

Elektros maitinimo srovės rūšis (kintamoji srovė) ir įtampa prietaiso įrengimo vietoje turi sutapti su ta, kuri yra nurodyta duomenų skydelyje .

Kištukinis lizdas turi būti tinkamai įžemintas ir su elektros saugikliu. Saugiklio grįžimo srovė turi būti nuo 10 A iki 16 A.

Kištukinis lizdas turi būti lengvai pasiekiamas, nes susiklosčius avarinei situacijai, prietaisą būtina greitai atjungti nuo srovės. Jis turi būti už galinės prietaiso sienelės.

- ▶ Patikrinkite elektros jungtį.
- ▶ Įkiškite kištuką.



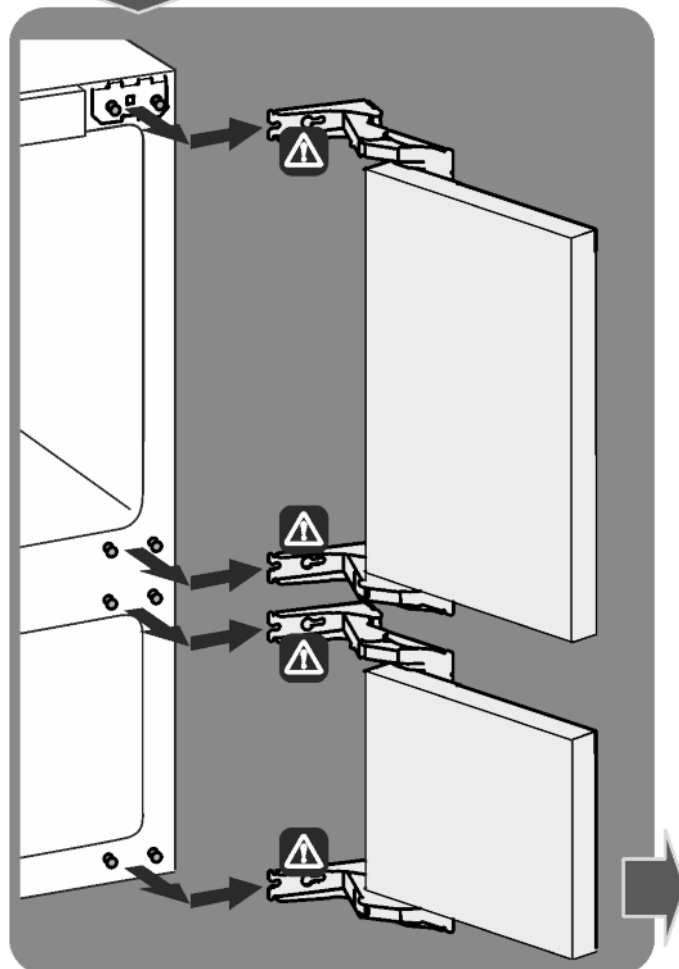
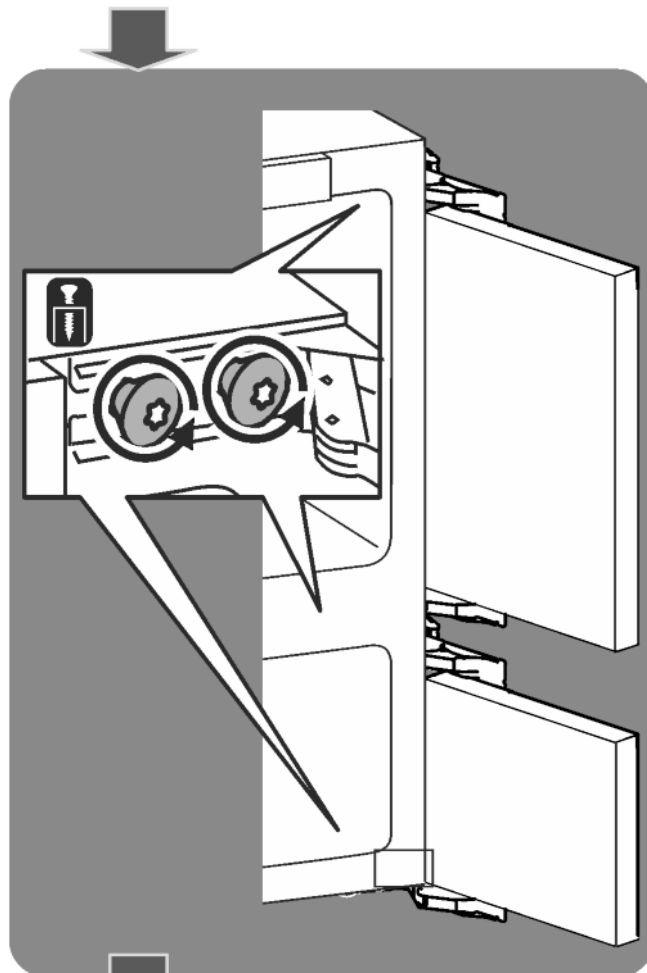
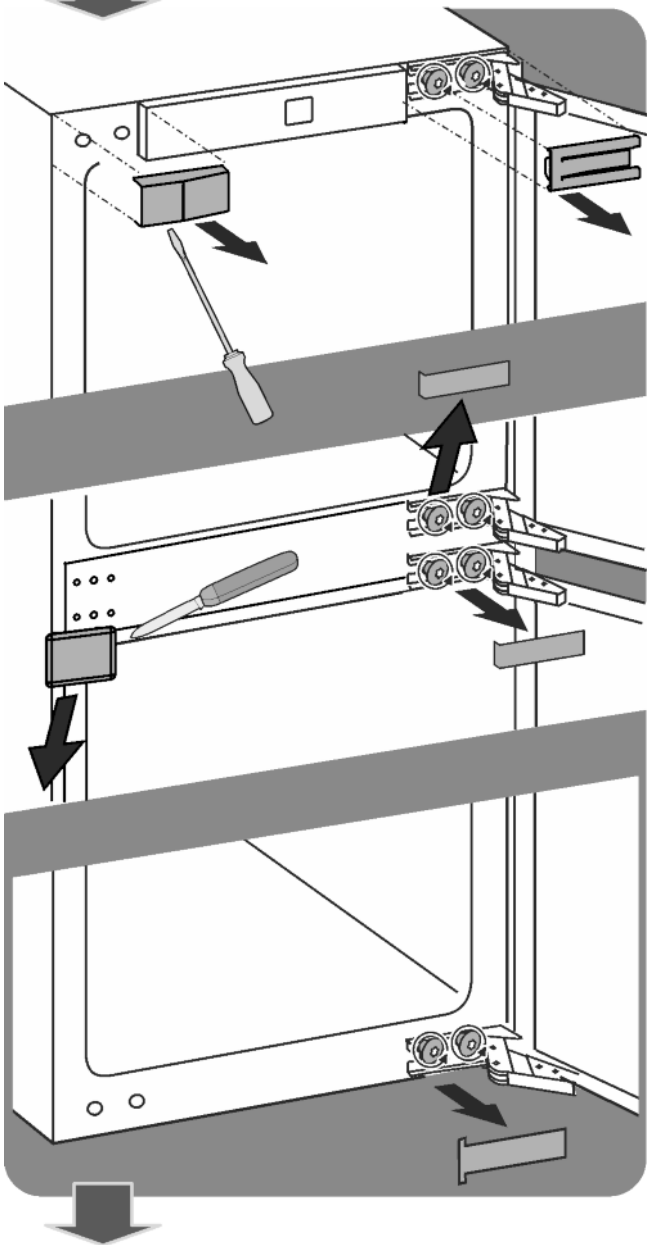
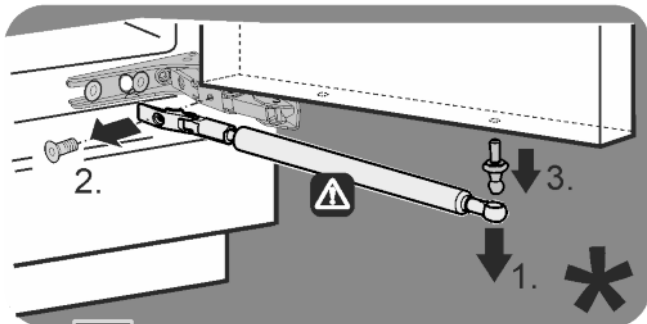
Türanschlagwechsel

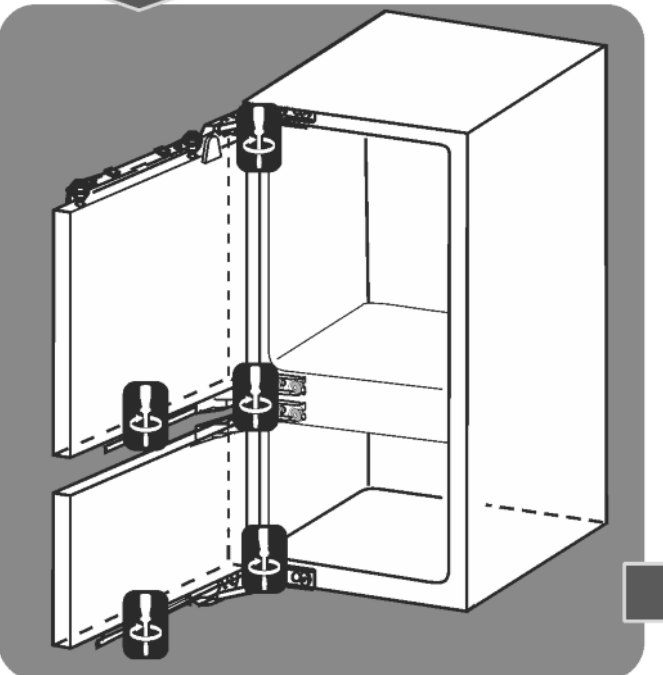
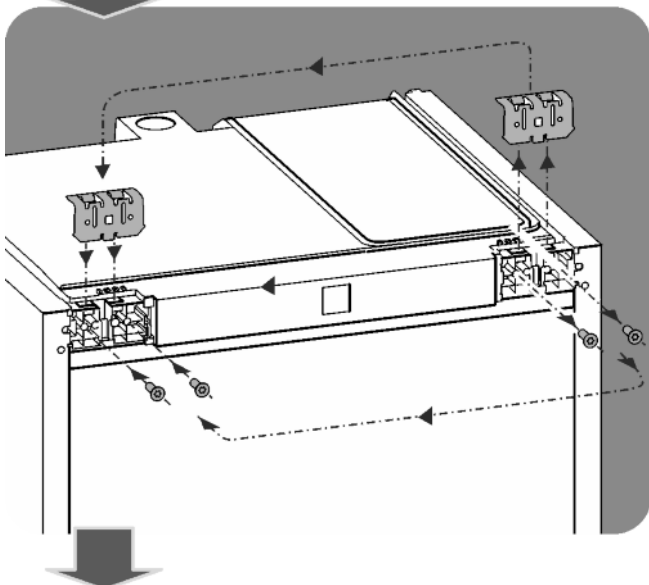
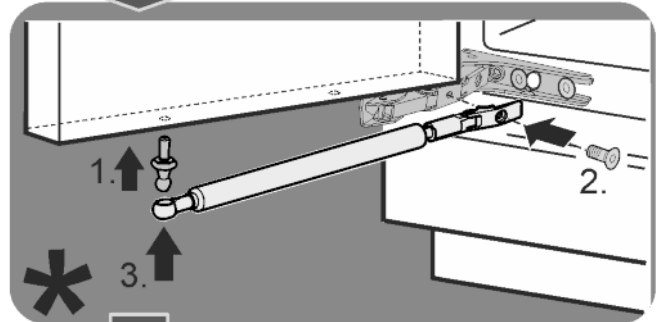
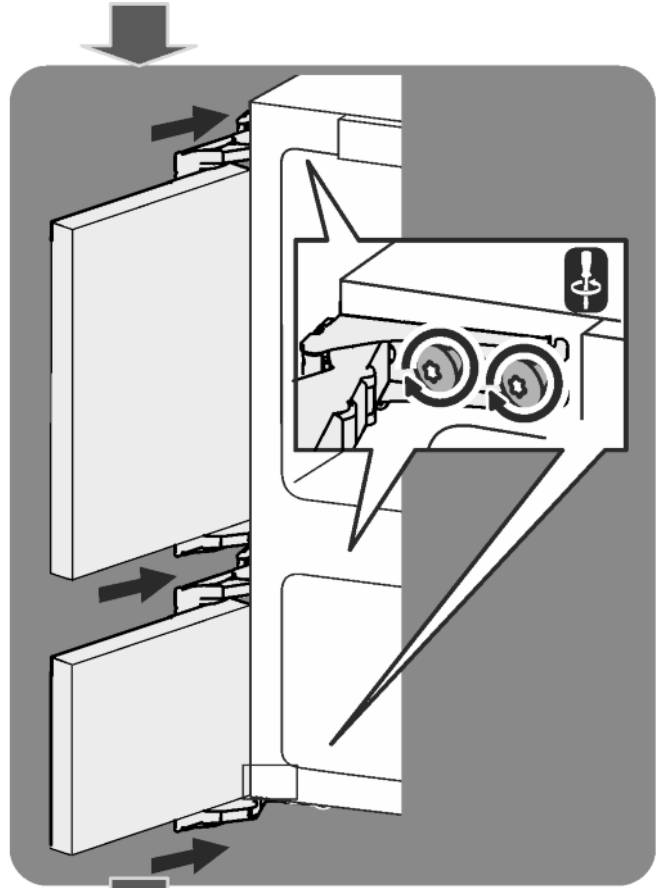
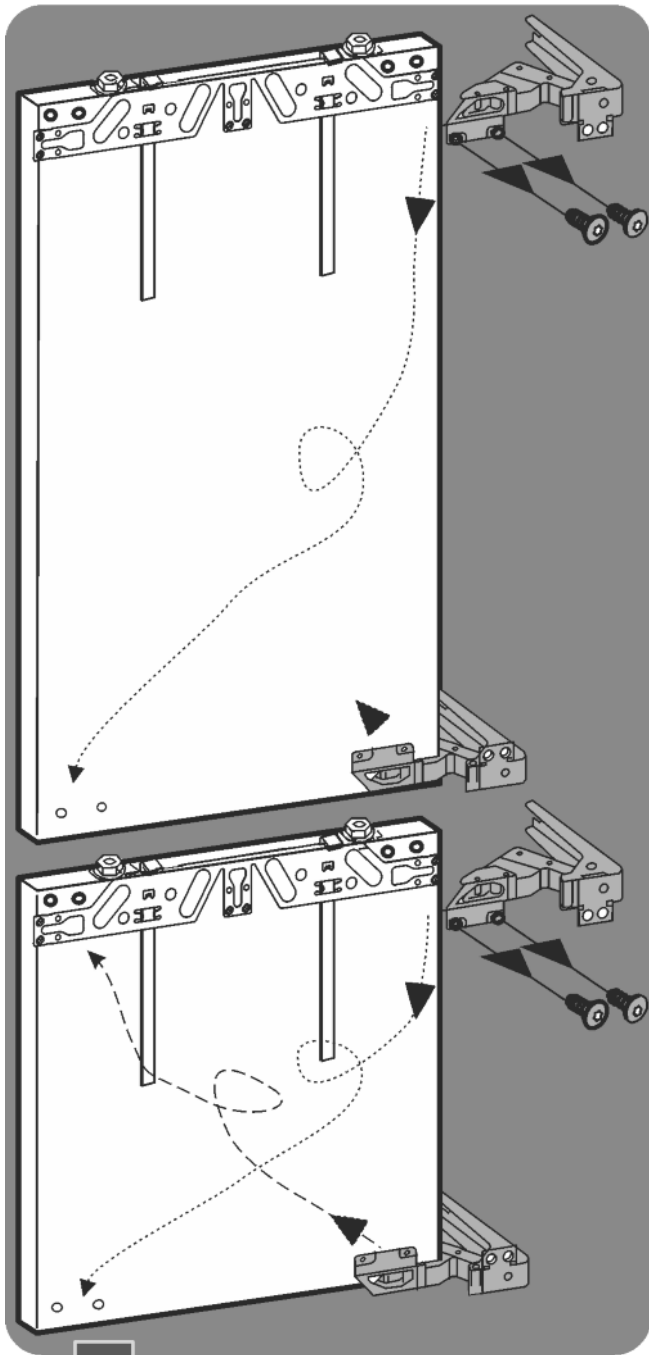
Changing over the door hinges

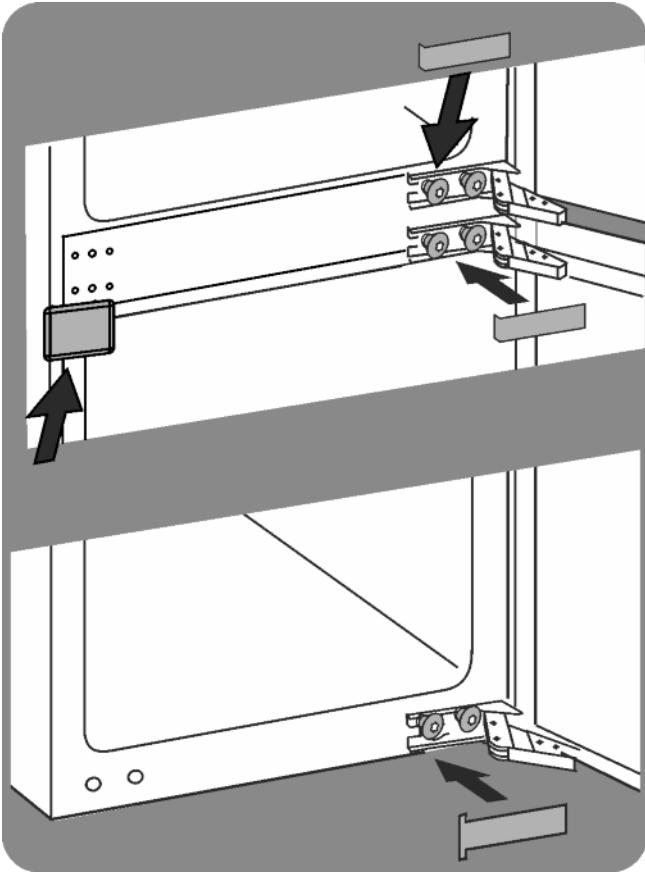
Cambio del tope de puerta

Inversion du sens d'ouverture de la porte

Перевешивание дверей







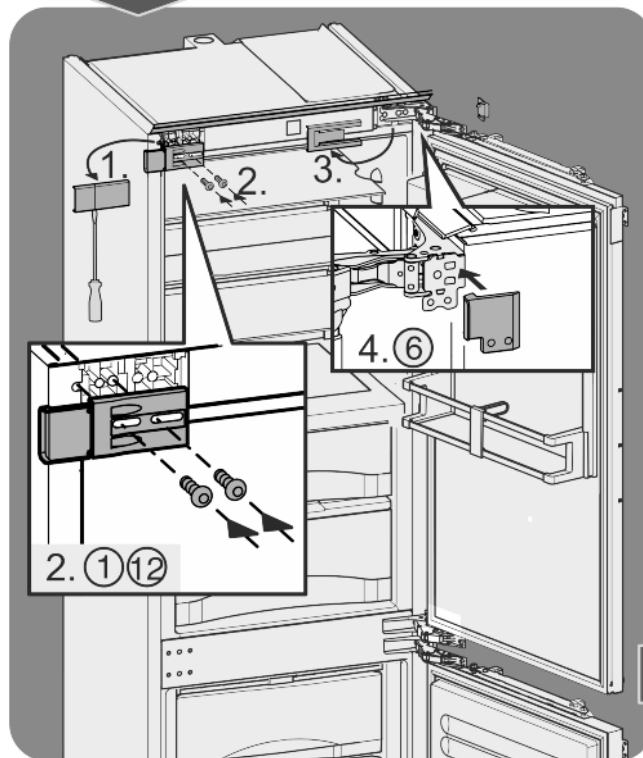
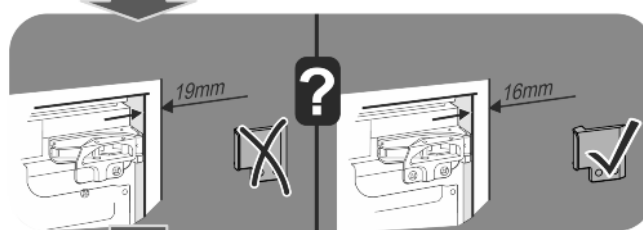
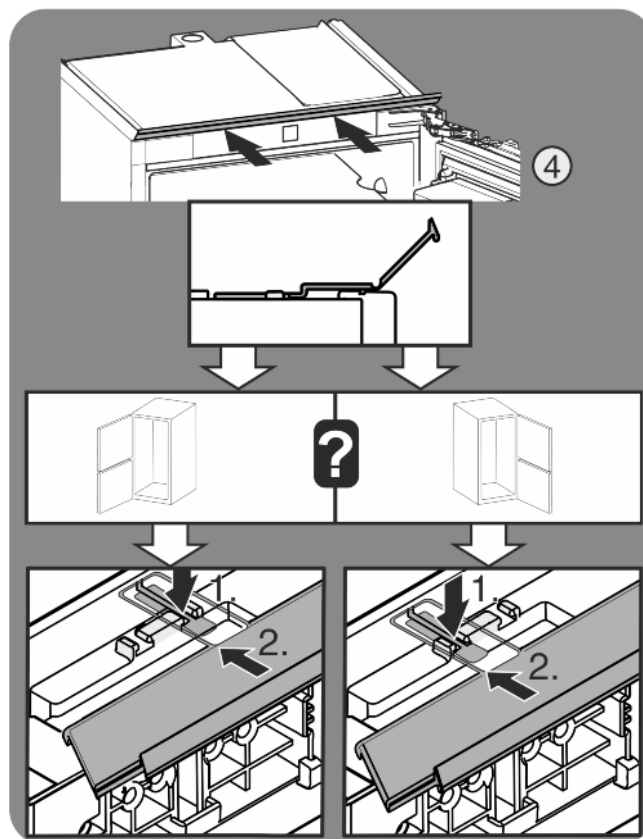
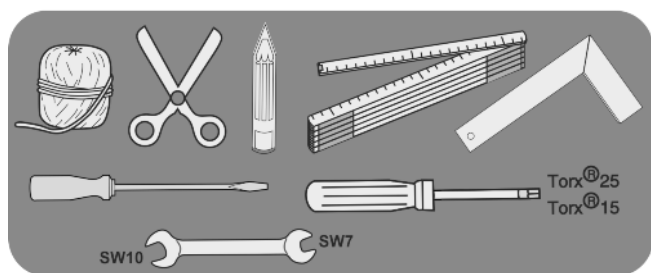
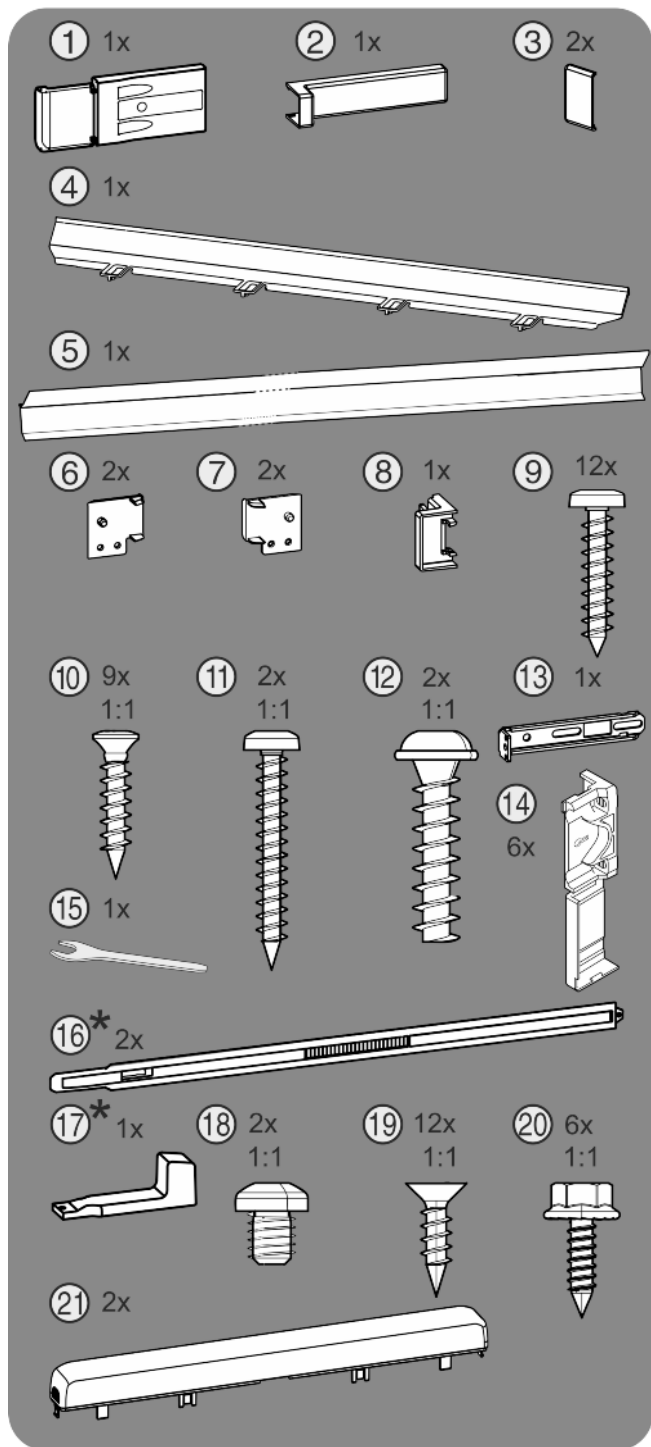
Einbau in die Nische

Installation

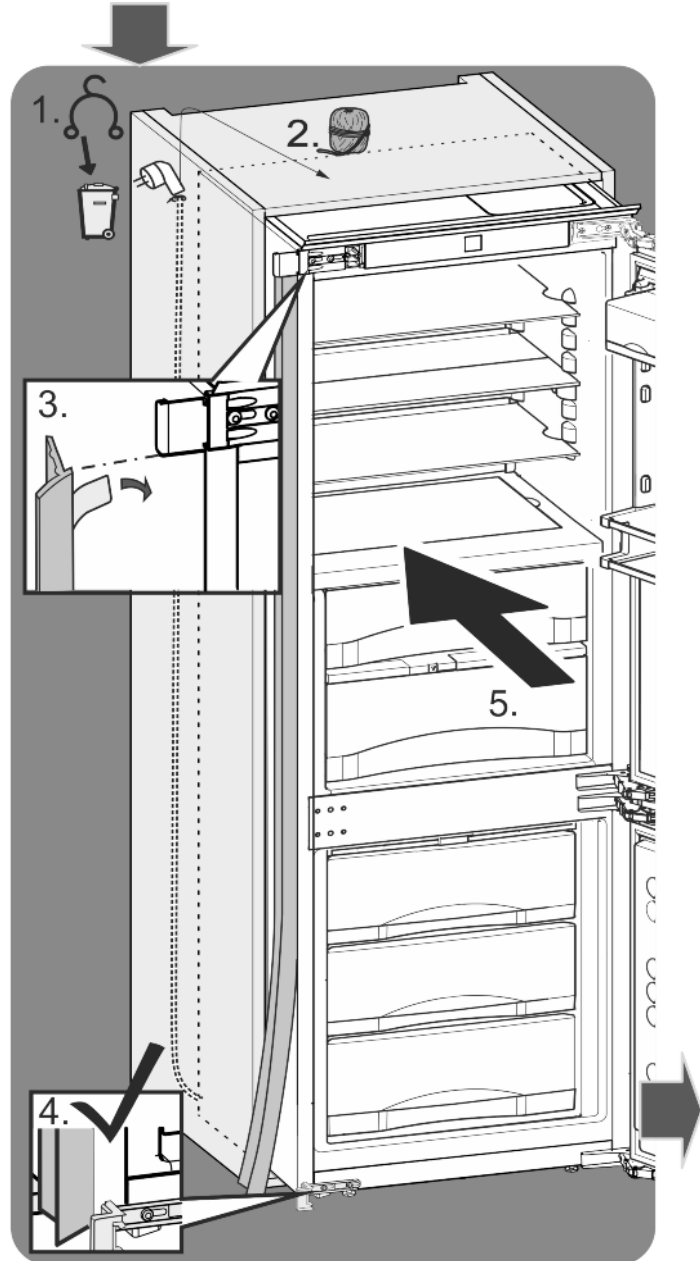
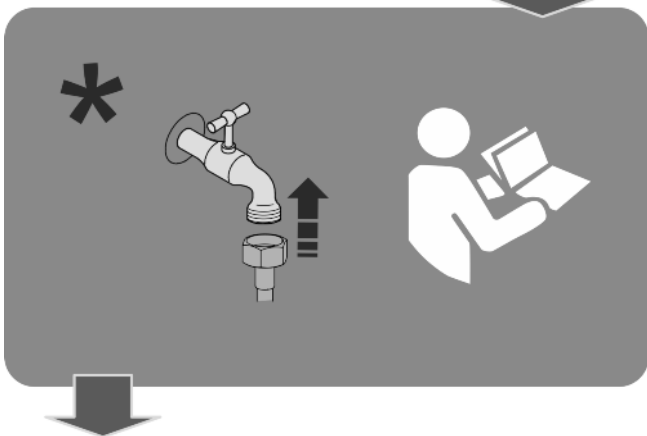
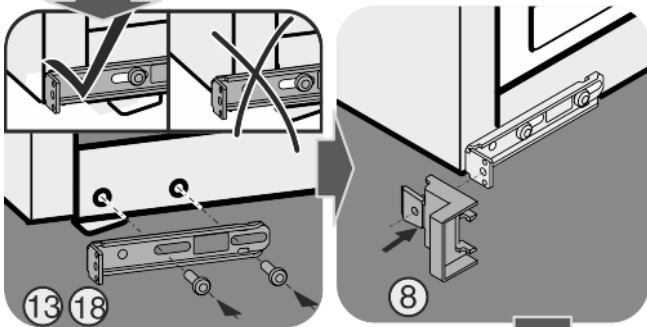
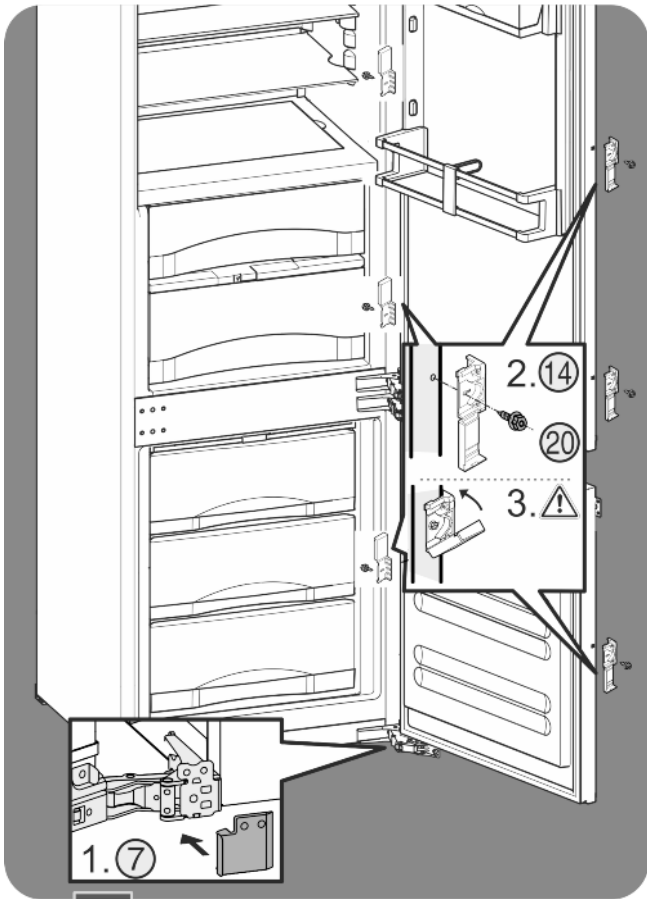
Montaje

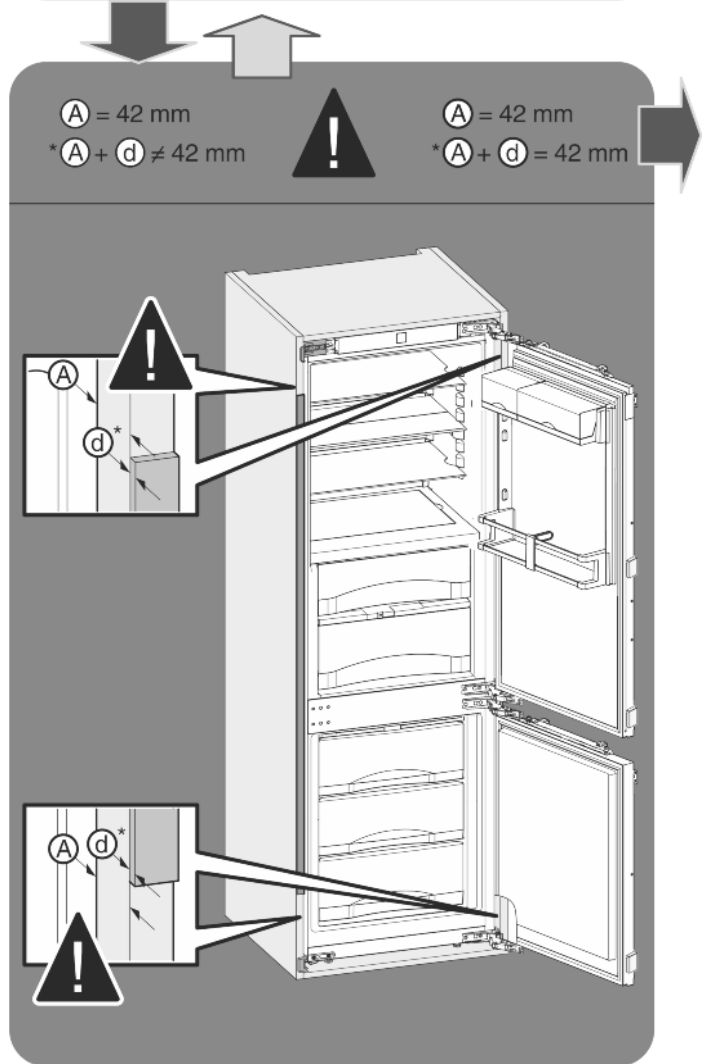
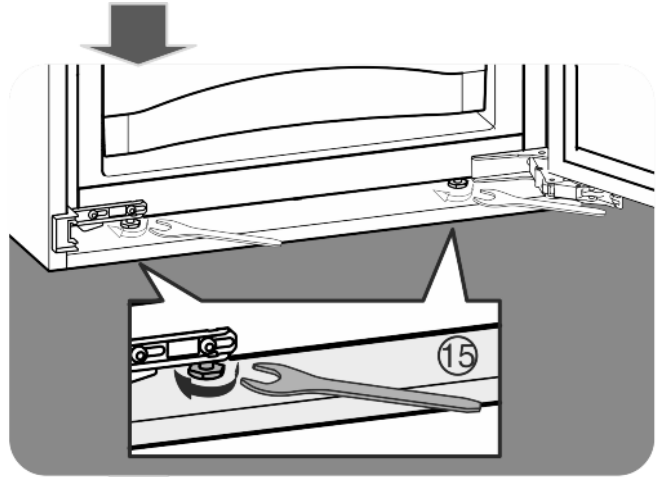
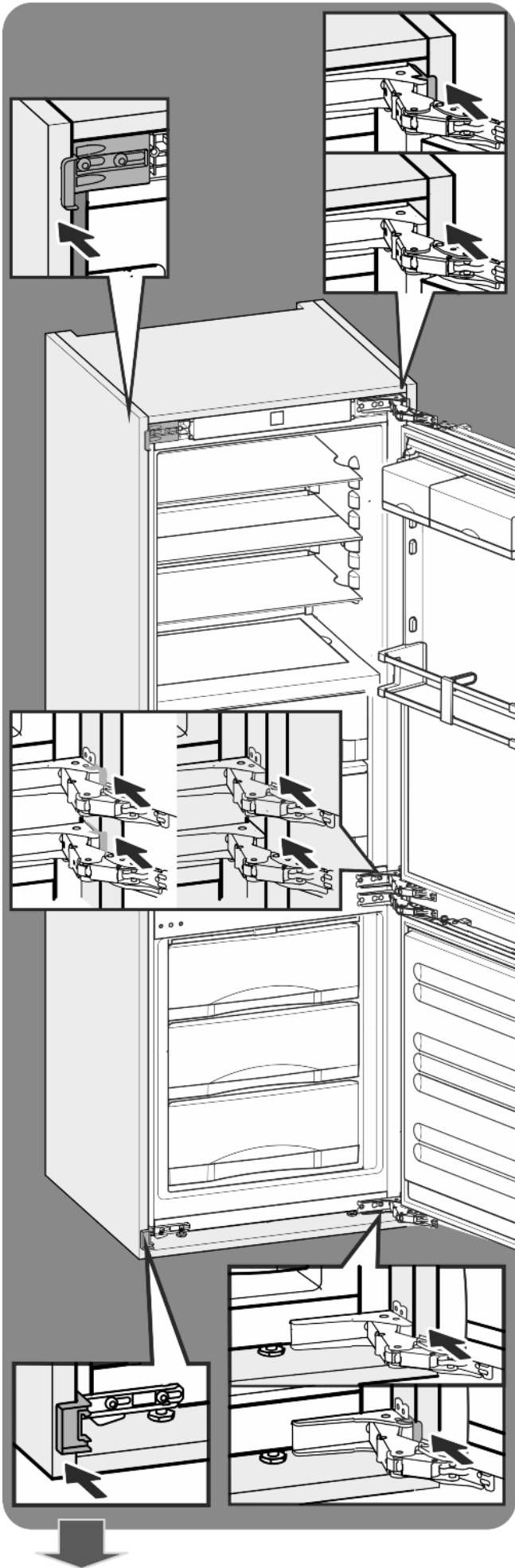
Montage

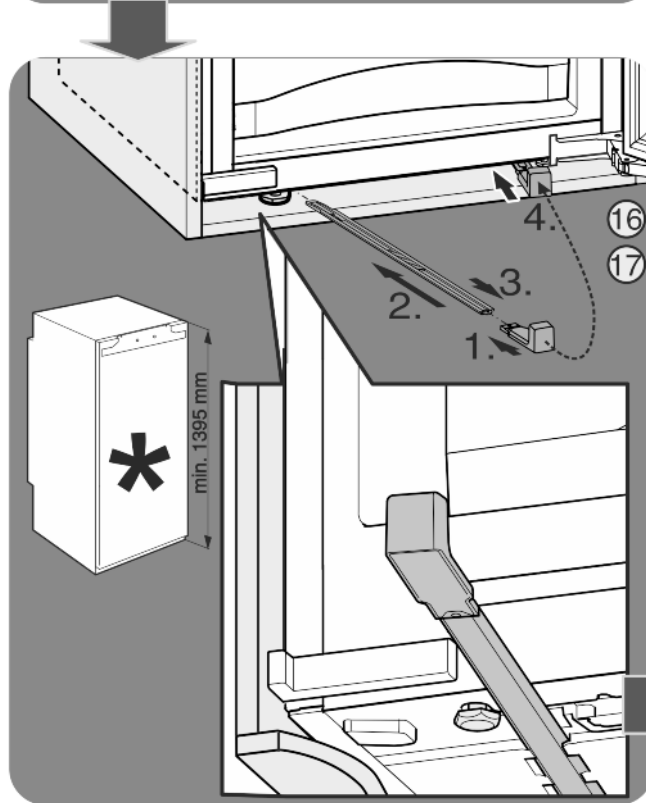
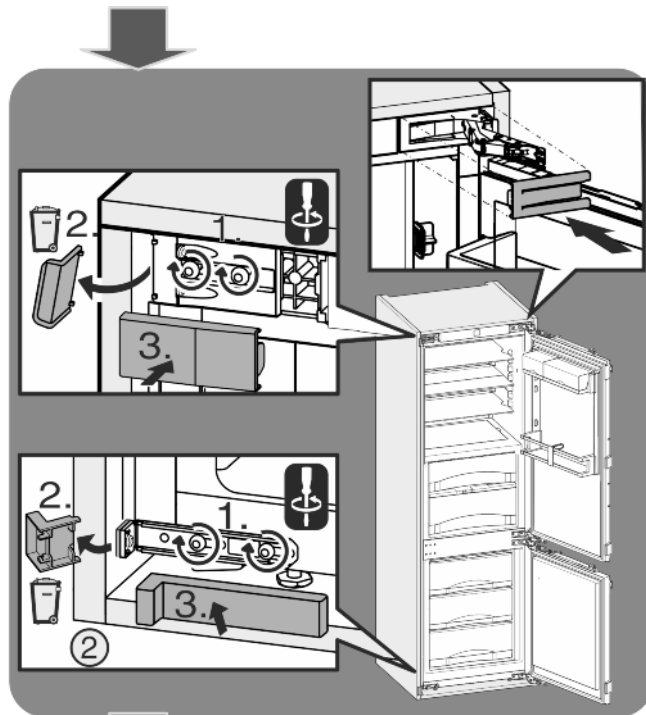
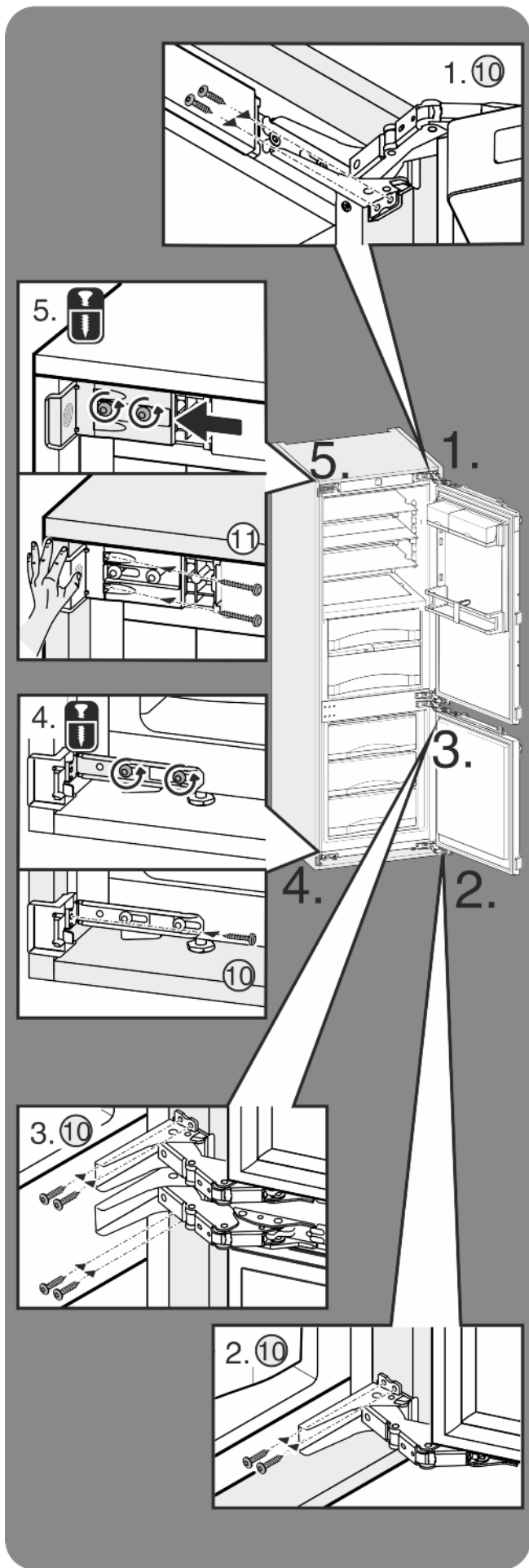
Установка

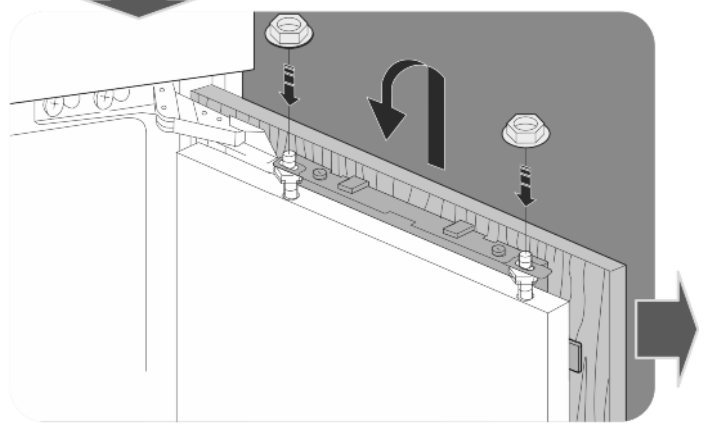
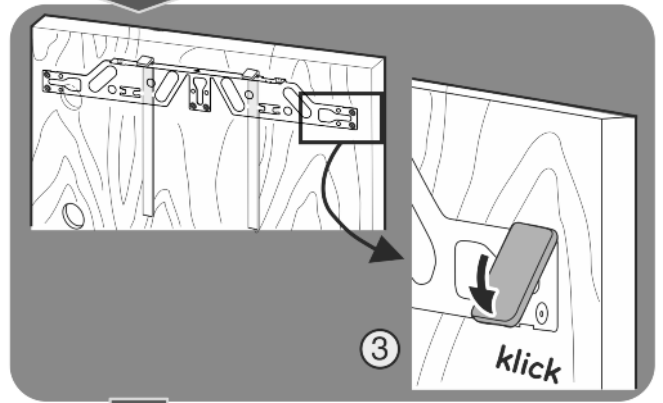
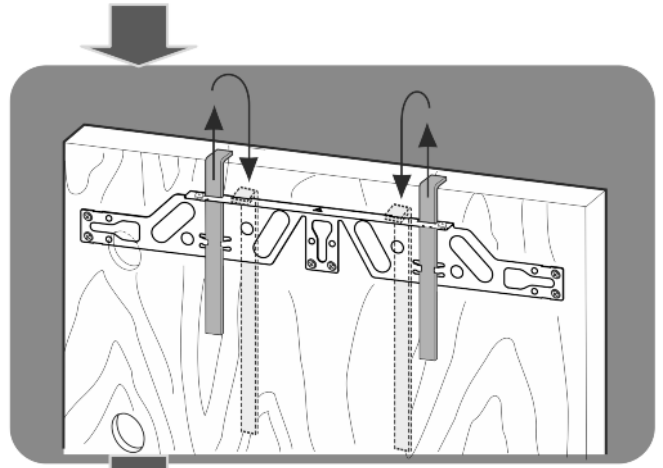
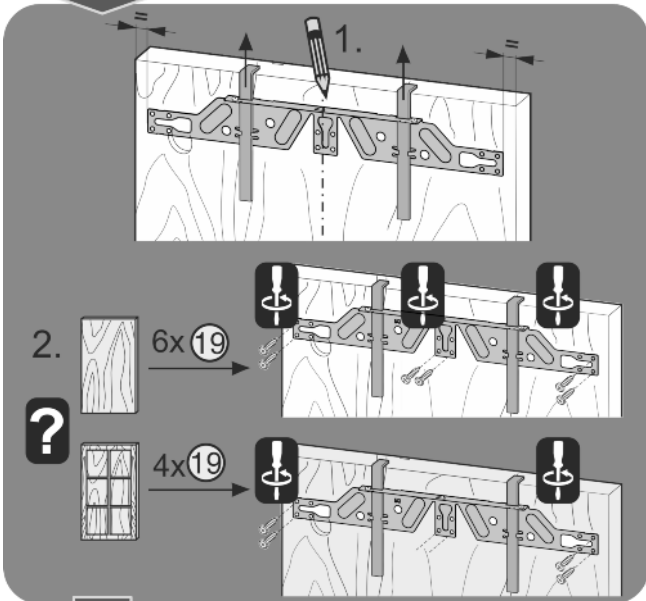
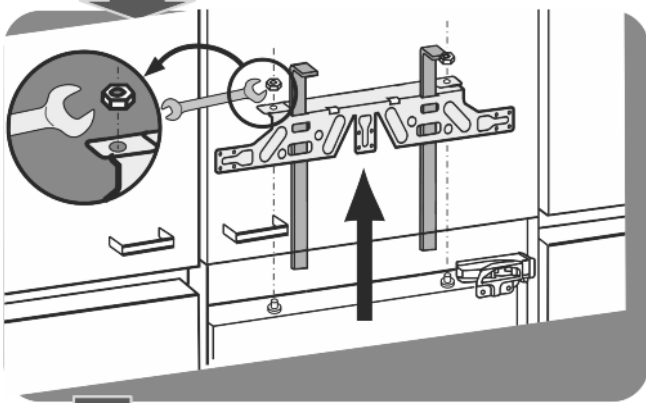
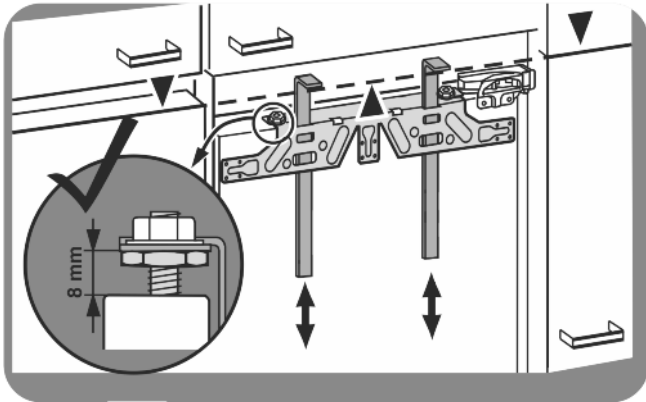


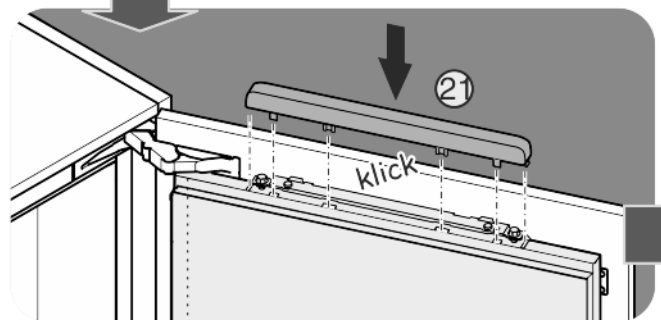
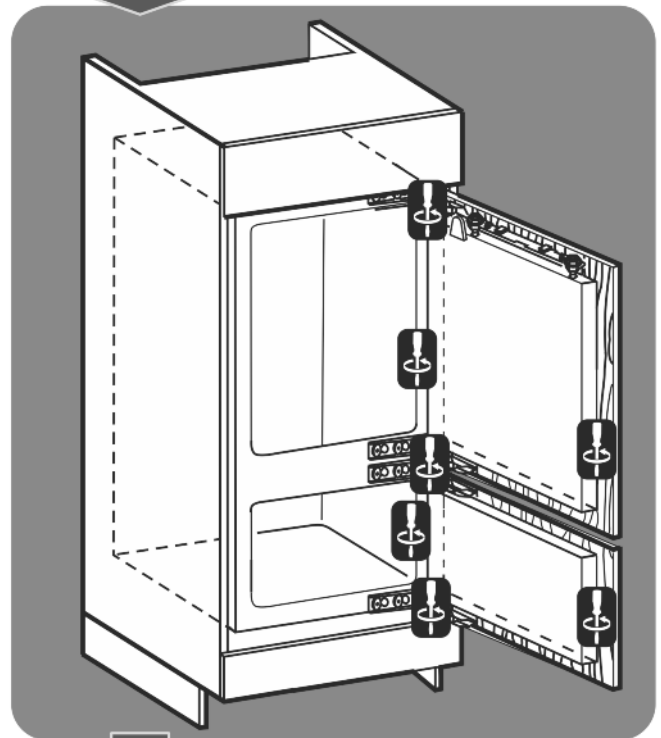
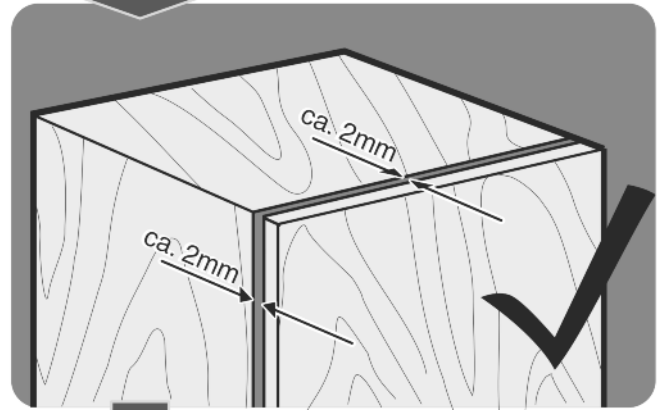
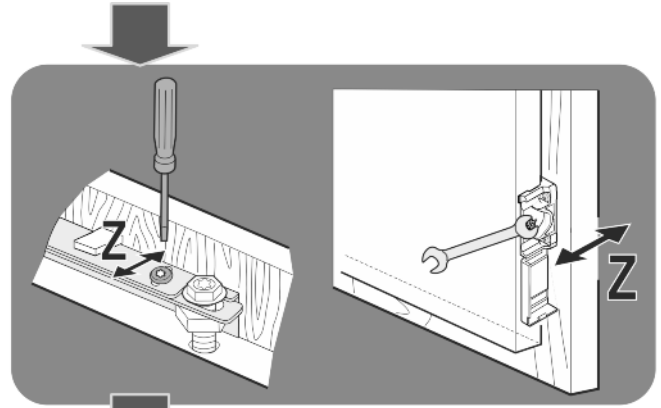
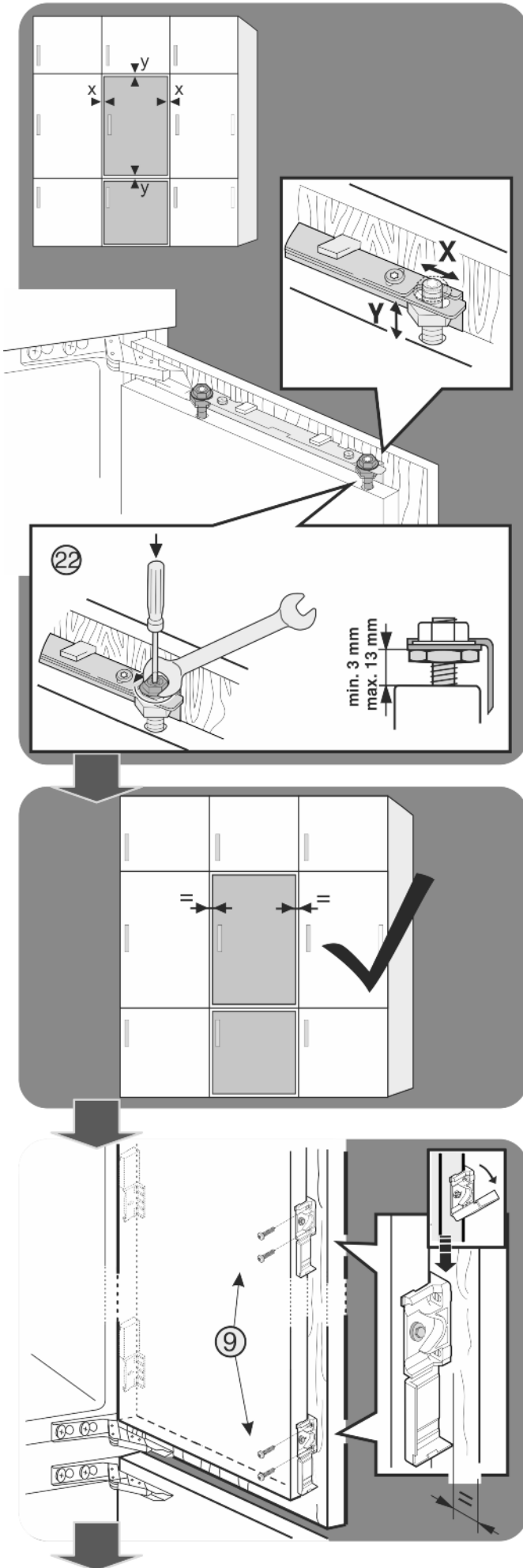
* priklausomai nuo modelio ir įrangos

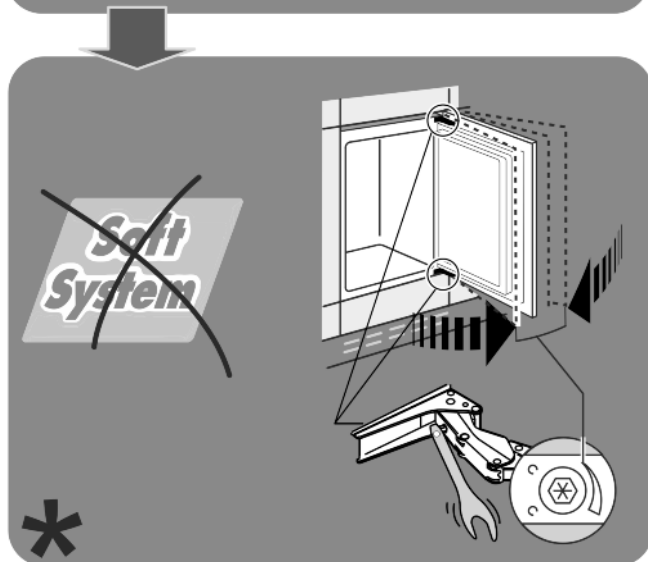
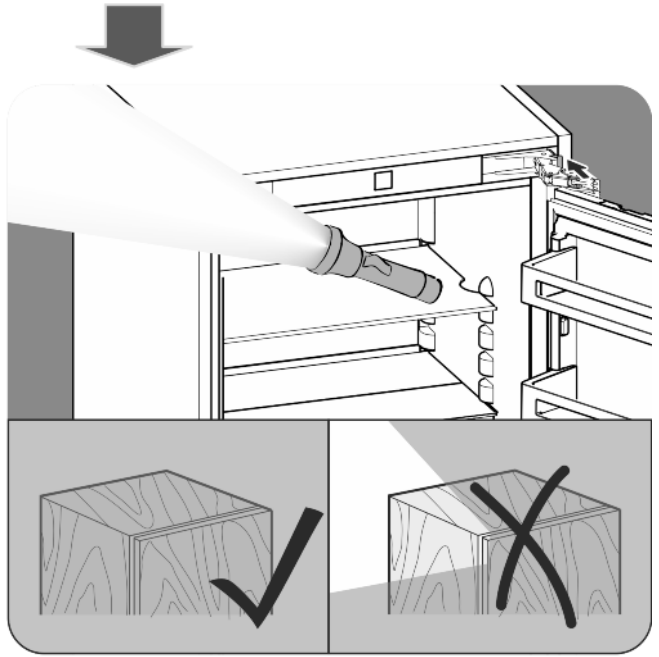
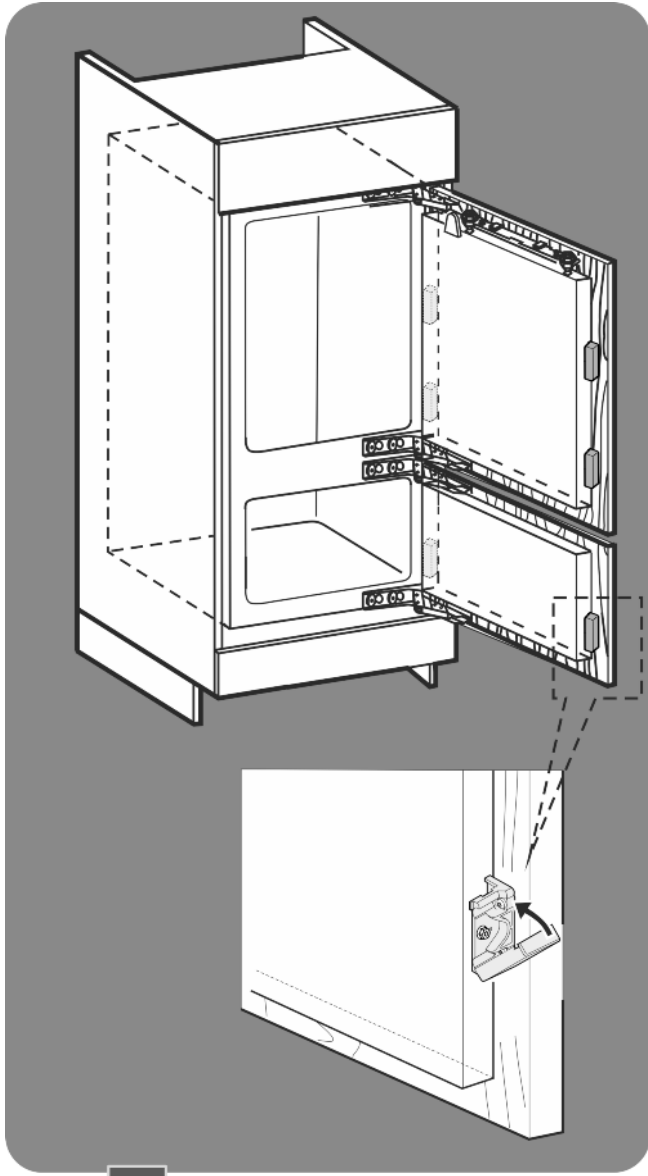














Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH

Memminger Straße 77-79

88416 Ochsenhausen

Deutschland

home.liebherr.com